389R0747

Nr L 80/48 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 23.3.89

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 747/89

## av den 22 mars 1989

## om justering till följd av prisförändringar på sockerområdet av förutfastställda exportbidrag

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2306/88(2), särskilt artikel 19.3 och 19.7 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 12 i rådets förordning (EEG) nr 766/68 av den 18 juni 1968 om allmänna bestämmelser för beviljandet av exportbidrag för socker(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1489/76(4), får en justering ske av ett förutstfas tällt exportbidrag om det mellan den dag när en ansökan om exportlicens med förutfastställande av exportbidraget inges och den dag när exporten äger rum sker en förändring av de priser som fastställts inom ramen för den gemensamma organisa-tionen av marknaderna för socker.

Bestämmelserna om en justering av exportbidraget har nu tillämpats under flera regleringsår i fråga om förutfastställda bidrag genom ett anbudsförfarande och varit knutna till åtaganden att exportera produktionsöverskott. För att ytterligare förbättra sockermarknadens funktionssätt bör man på ett systematiskt sätt utnyttja dessa bestämmelser för att justera exportbidragen också i fråga om vitsocker, råsocker, sockersirap och isoglukos som exporteras i form av varor enligt bilagorna till rådets förordning (EEG) nr 3035/80 av den 11 november 1980 om allmänna bestämmelser för beviljandet av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga 2 till fördraget, samt om kriterier för fastställandet av storleken på dessa bidrag(5), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3209/88(6), förutsatt att exportbidraget har förutfastställts före den dag då interventionspriset i fråga ändras, och att tullformaliteterna i samband med exporten avslutas denna dag eller senare. Enligt artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 3035/80 skall ett exportbidrag som bestämts enligt reglerna för förutfastställande av bidraget justeras enligt samma bestämmelser som de som gäller med avseende på förutfastställandet av exportbidraget på basprodukter som exporteras i obearbetat skick. Justeringen kommer sålunda att ske på grundval av skillnaden mellan å ena sidan interventionspriset på sockret i fråga den dag licensansökan ges in, å andra sidan interventionspriset på samma socker den dag det exporteras, i bägge fallen med tillägg för den lagringsavgift som tillämpats under den tid då interventionspriset gällt.

Med hänsyn till utvecklingen av handeln med de produkter som räknas upp i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81 liksom handeln med kandisocker av vitsocker och kandisocker av råsocker, bör bestämmelserna om en justering av exportbidragen tillämpas enligt samma villkor också på dessa varor och, för att lika behandling skall uppnås, utsträckas till att gälla också isoglukos, förutsatt att de aktuella varorna exporteras i obearbetat skick.

För att systemet skall fungera på ett lämpligt sätt bör vissa bestämmelser av administrativ och teknisk natur fastställas, så att justeringen av exportbidragen kan ske på ett likformigt sätt för den aktuella basprodukten.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Om det mellan den dag när en ansökan om exportlicens med förutfastställande av exportbidraget inges, och den dag när produkten exporteras sker en förändring av interventions-priset på vitsocker, uttryckt i ecu med avseende på områden som inte är underskottsområde, skall exportbidraget i fråga justeras på de villkor som anges nedan.

2. Punkt 1 skall tillämpas på produkter enligt bilaga 1 till denna förordning som exporteras i obearbetat skick samt på produkter enligt bilaga 2 till denna förordning som exporteras i form av sådana varor som räknas upp i bilagorna till förordning (EEG) nr 3035/80.

3. För att möjliggöra en justering enligt punkt 1 skall den behöriga myndigheten i den medlemsstat i vilken licensen utfärdas anbringa följande text på licensen vid utfärdandet:

(1) EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.
(2) EGT nr L 201, 27.7.1988, s. 65.
(3) EGT nr L 143, 26.6. 1968, s. 6.
(4) EGT nr L 167, 25.6. 1976, s. 13.
(5) EGT nr L 323, 29.11 1980, s.27.
(6) EGT nr L 286, 20.10.1988, s.6.

"Exportbidraget skall justeras i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 747/89 (EGT nr L 80, 23.3.1989, s. 48) i fråga om varor som exporteras från och med den dag då det nya interventionspriset i fråga träder i kraft."

I fall enligt punkt 1 är licensinnehavaren eller, i förekommande fall, den person till vilken licensen har blivit överförd, skyldig att överlämna licensen till den behöriga myndigheten i den medlemsstat i vilken licensen utfärdats, så att de tullformaliteter som hänger samman med exporten av berörda kvantiteter kan avslutas. Myndigheten i fråga skall göra en anteckning om den företagna justeringen i avsnittet "Särskilda anmärkningar" i exportlicensen och skall sätta sin stämpel på.

*Artikel 2*

För vitsocker enligt bilagorna 1 och 2 (KN-nummer 1701 99 10) skall justeringen enligt artikel 1 uppgå till det belopp som erhålls genom att, allt efter omständigheterna, öka eller minska exportbidraget med skillnaden, uttryckt i ecu per 100 kg socker, mellan å ena sidan det interventionspris som gällde för vitsocker med avseende på områden som inte är underskottsområde den dag då ansökan om exportlicens gavs in, med tillägg för lagringsavgiften, å andra sidan motsvarande pris på vitsocker den dag produkten exporteras, med tillägg för lagringsavgiften.

*Artikel 3*

För de produkter som räknas upp i bilagorna 1 och 2 skall följande gälla:

a) Om produkterna omfattas av KN-nummer 1701 91 00, ex 1701 99 90, 1702 60 90, 1702 90 60, 1702 90 71, ex 1702 90 90 eller 2106 90 59, skall den justering som fastställts i enlighet med artikel 2 tillämpas per varje 1 % sackaros-innehåll i produkten i fråga. Storleken på justeringen skall vara lika med en hundradel av den skillnad som räknats fram i enlighet med samma artikel.

b) Om produkterna omfattas av KN-nummer 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 eller 2106 90 30, skall justeringen enligt artikel 2 tillämpas per 100 kg av produkten uttryckt som torrvara.

*Artikel 4*

1. För råsocker av standardkvalitet enligt bilaga 1 och 2 1701 11 90 eller 1701 12 90 skall justeringen enligt artikel 1 uppgå till det belopp som erhålls genom att, allt efter omständigheterna, öka eller minska exportbidraget med skillnaden, uttryckt i ecu per 100 kg socker, mellan å ena sidan det interventionspris som gällde för råsocker den dag då ansökan om exportlicens gavs in, med tillägg för lagringsavgiften, å andra sidan det interventionspris som gäller för råsocker den dag varan exporteras, med tillägg för lagringsavgiften.

2. Om råsockrets utbyte skiljer sig från det som gäller för råsocker av standardkvalitet enligt rådets förordning (EEG) nr 431/68[1], skall exportbidraget först justeras enligt punkt 1 och därefter justeras ytterligare i enlighet med artikel 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 837/68[2].

*Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1989.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 mars 1989.

*På kommissionens vägnar*

Ray MAC SHARRY

*Ledamot av kommissionen*

---

[1] EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.
[2] EGT nr L 151, 30.6.1968, s. 42.

*BILAGA 1*

| KN- nummer | Varubeskrivning |
|---|---|
| | Betsocker och rörsocker i fast form: |
| ex 1701 11 90<br>ex 1701 12 90 | – Kandisocker av råsocker |
| ex 1701 99 10 | – Kandisocker av vitsocker |
| 1701 91 00<br>ex 1701 99 90 | – Socker med tillsats av smak- eller färgämnen eller av andra substanser |
| | Annat socker, däri inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sockersirap utan tillsats av smak – eller färgämnen; konstgjord honung, med eller utan inblandning av naturlig honung; sockerkulör: |
| | – Glukos och glukossirap med ett innehåll i torrvaran av minst 20 men högst 50 viktprocent fruktos: |
| 1702 40 10 | – – Isoglukos: |
| | – med ett innehåll i torrvaran av minst 41 viktprocent fruktos |
| | – Fruktos och fruktossirap av andra slag med ett innehåll i torrvaran av mer än 50 viktprocent fruktos: |
| 1702 60 10 | – – Isoglukos |
| 1702 60 90 | – – Andra |
| | – Andra, inklusive invertsocker: |
| 1702 90 30 | – – Isoglukos |
| 1702 90 60 | – – Konstgjord honung med eller utan inblandning av naturlig honung |
| | – – Sockerkulör: |
| 1702 90 71 | – – – Med ett innehåll i torrvaran av minst 50 viktprocent sackaros |
| | – – Andra: |
| ex 1702 90 90 | – Andra, exklusive sorbos |
| | Livsmedelsberedningar inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: |
| | – Andra: |
| | – – Sockersirap med tillsats av smak eller färgämnen |
| 2106 90 30 | – – – Isoglukos |
| 2106 90 59 | – – – Andra: |
| | – – – – Andra |

*BILAGA 2*

| KN- nummer | Varubeskrivning |
|---|---|
| 1701 99 10 | Vitsocker |
| 1701 11 90<br>1701 12 90 | Råsocker |
| 1702 40 10<br>1702 60 10<br>1702 90 30 | Isoglukos |
| ex 1702 90 90 | Sirap av betor och sockerrör med ett innehåll i torrvaran av minst 85 viktprocent sackaros (inklusive invertsocker uttryckt som sackaros) |